

Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

Luftleitblech VX IT Air baffle plate VX IT Déflecteur d'air VX IT



| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| VX IT 5302.000 | VX IT 5302.006 | VX IT 5302.012 |
| VX IT 5302.001 | VX IT 5302.007 | VX IT 5302.013 |
| VX IT 5302.002 | VX IT 5302.008 | VX IT 5302.014 |
| VX IT 5302.003 | VX IT 5302.009 | VX IT 5302.015 |
| VX IT 5302.004 | VX IT 5302.010 | VX IT 5302.016 |
| VX IT 5302.005 | VX IT 5302.011 | VX IT 5302.017 |

Montageanleitung
Assembly instructions
Notice de montage

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

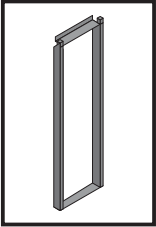
CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

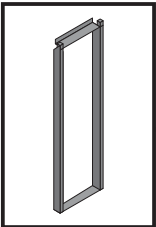
FRIEDHELM LOH GROUP



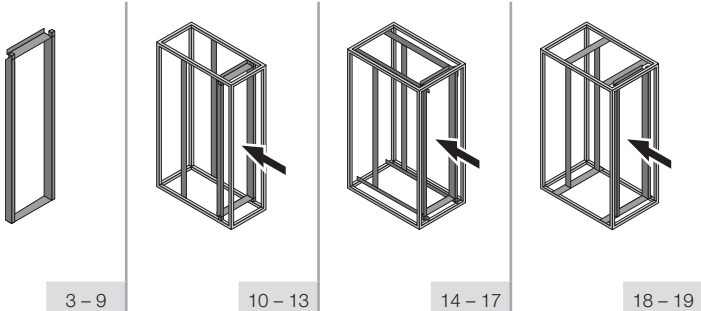


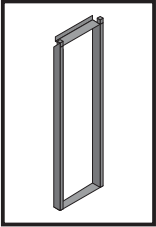
Inhaltsverzeichnis
Contents
Sommaire

| DE | Seite | EN | Page | FR | Page |
|--|----------------|--|----------------|--|----------------|
| 1. Hinweise zur Dokumentation | 3 | 1. Notes on documentation | 3 | 1. Remarques relatives à la documentation | 3 |
| 1.1 Aufbewahrung der Unterlagen | 3 | 1.1 Storing the documents | 3 | 1.1 Conservation des documents | 3 |
| 1.2 Verwendete Symbole | 3 | 1.2 Symbols used | 3 | 1.2 Symboles utilisés | 3 |
| 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung | 3 | 1.3 Intended use | 3 | 1.3 Utilisation correcte | 3 |
| 2. Sicherheitshinweise | 3 – 7 | 2. Safety instructions | 3 – 7 | 2. Consignes de sécurité | 3 – 7 |
| 3. Gerätebeschreibung | 8 – 9 | 3. Device description | 8 – 9 | 3. Description de l'accessoire | 8 – 9 |
| 3.1 Lieferumfang – Luftleitblech für Rackbreite 600 mm | 8 | 3.1 Scope of supply – Air baffle plate for rack width 600 mm | 8 | 3.1 Composition de la livraison – déflecteur d'air pour largeur de baie de 600 mm | 8 |
| 3.2 Lieferumfang – Luftleitblech für Rackbreite 800 mm | 9 | 3.2 Scope of supply – Air baffle plate for rack width 800 mm | 9 | 3.2 Composition de la livraison – déflecteur d'air pour largeur de baie de 800 mm | 9 |
| 4. Montage und Aufstellung | 10 – 19 | 4. Assembly and siting | 10 – 19 | 4. Montage et implantation | 10 – 19 |
| 4.1 Montage Luftleitblech – Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem standard | 10 – 11 | 4.1 Mounting the air baffle plate – Rack width 600 mm, mounting angles, standard | 10 – 11 | 4.1 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 600 mm, montants « standard » | 10 – 11 |
| 4.2 Montage Luftleitblech – Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem dynamic | 12 – 13 | 4.2 Mounting the air baffle plate – Rack width 600 mm, mounting angles, dynamic | 12 – 13 | 4.2 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 600 mm, montants « dynamic » | 12 – 13 |
| 4.3 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem standard | 14 – 15 | 4.3 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, mounting angles, standard | 14 – 15 | 4.3 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, montants « standard » | 14 – 15 |
| 4.4 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem dynamic | 16 – 17 | 4.4 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, mounting angles, dynamic | 16 – 17 | 4.4 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, montants « dynamic » | 16 – 17 |
| 4.5 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, mit Quertraverse | 18 – 19 | 4.5 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, with cross-member | 18 – 19 | 4.5 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, avec entretoise transversale | 18 – 19 |



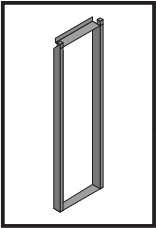
Inhaltsverzeichnis
Contents
Sommaire





Abkürzungsverzeichnis
Table of abbreviations
Répertoire des abréviations

LCP = Liquid Cooling Package



1. Hinweise zur Dokumentation
1. Notes on documentation
1. Remarques relatives à la documentation



DE

Die **Montageanleitung** richtet sich an Personen, die Einrichtungen der Informations- und Telekommunikationstechnik unter Kenntnis der länderspezifischen Sicherheitsvorschriften am Bestimmungsort aufstellen, anschließen und betreiben.

1.1 Aufbewahrung der Unterlagen

Der Sicherheitshinweis ist Teil des Produktes. Er muss dem Anlagenbetreiber ausgehändigt werden. Dieser übernimmt die Aufbewahrung, damit die Unterlagen im Bedarfsfall zur Verfügung stehen.

1.2 Verwendete Symbole

Beachten Sie folgende Sicherheits- und sonstige Hinweise in der Anleitung:



Gefahr
Achtung
Hinweis

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Luftschottung – Kanalisierung und gezielte Umlenkung des zur Klimatisierung der Einbauten genutzten Kaltluftstromes. Vermeidung von Falschluffströmen und damit Steigerung der Energieeffizienz der eingesetzten Klimatisierung.

EN

These **assembly instructions** have been written for personnel tasked with assembling, connecting and operating IT and telecommunications equipment at the intended location and who are familiar with the country-specific safety regulations.

1.1 Storing the documents

The safety notes and the accompanying note are part of the product. They must be given to the plant operator, who is then responsible for the storage of the documents so that they are readily available when needed.

1.2 Symbols used

Please observe the following safety instructions and other notes in this guide:



Danger
Caution
Note

1.3 Intended use

Air block panel – channelling and targeted deflection of the cold airflow for climate control of the installed equipment. Avoidance of false airflows which increases the energy efficiency of the climate control system used.

FR

La **notice de montage** s'adresse aux personnes qui installent, raccordent et exploitent les installations IT et de télécommunication, dans le respect des prescriptions de sécurité spécifiques au pays où elles sont installées.

1.1 Conservation des documents

Les consignes de sécurité et la notice jointe font partie du produit. Elles doivent être remises à l'exploitant de l'installation. Celui-ci les conservera de manière à ce qu'elles soient disponibles en cas de besoin.

1.2 Symboles utilisés

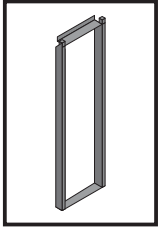
Tenir compte des consignes de sécurité et autres directives contenues dans cette notice :



Danger
Attention
Remarque

1.3 Utilisation correcte

Cloisonnement d'air – canalisation et réorientation ciblée du flux d'air froid utilisé pour la climatisation des équipements. Pour éviter les faux flux d'air et donc augmenter l'efficacité énergétique du système de climatisation utilisé.

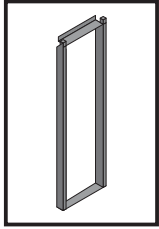


2. Sicherheitshinweise
2. Safety instructions
2. Consignes de sécurité

2. Veiligheidsvoorschriften
2. Säkerhetsinstruktioner
2. Istruzioni di sicurezza

2. Instrucciones de seguridad







| | DE | EN | FR | NL | SE | IT | ES |
|--|---|---|--|--|--|--|--|
| | Warnung vor der Schließbewegung von mechanischen Teilen einer Maschine/ Einrichtung | Warning against closing movements for mechanical parts of a machine/ device | Danger dû à la fermeture de pièces mécaniques d'une machine / installation | Waarschuwing voor de sluitbeweging van mechanische onderdelen van een machine/ voorziening | Varning för stängningsrörelse på mekaniska delar i en maskin/enhet | Prestare attenzione alla chiusura delle parti meccaniche di una macchina o di un dispositivo | Atención, movimiento de cierre de componentes mecánicos en una máquina/instalación |
| | Warnung vor sich bewegenden mechanischen Teilen | Warning against independently moving parts | Danger dû à des pièces mécaniques mobiles | Waarschuwing voor bewegende mechanische onderdelen | Varning för rörliga mekaniska delar | Prestare attenzione alle parti meccaniche in movimento | Atención, componentes mecánicos en movimiento |
| | Warnung vor Umkippen durch Schwerpunktverlagerung | Risk of tipping due to displacement of centre of gravity | Attention au basculement lors du déplacement du centre de gravité | Waarschuwing voor kantelen als gevolg van zwaartepuntverschuiving | Varning för vältande föremål på grund av förskjuten tyngdpunkt | Pericolo di cadute tramite lo spostamento del baricentro | Advertencia de vuelco si se desplaza el centro de gravedad |
| | Warnung vor spitzem Gegenstand | Caution: Sharp object | Attention aux objets pointus | Waarschuwing voor scherpe voorwerpen | Varning för vassa föremål | Pericolo oggetto affilato | Advertencia de objetos puntiagudos |
| | Warnung vor Hindernissen im Kopfbereich | Caution: Obstructions in head area | Attention aux obstacles au niveau de la tête | Waarschuwing voor obstakels op hoofdhoogte | Varning för hinder i huvudhöjd | Pericolo ostacolo in alto | Advertencia de obstáculos en la zona de la cabeza |
| | Die Anleitung ist zu lesen | The instructions must be read | La notice doit être lue | Lees de gebruiksaanwijzing | Bruksanvisningen måste läsas | Leggere le istruzioni | Leer el manual de instrucciones |
| | Die max. zulässige Installationslast pro HE beträgt 5 kg | The maximum permissible installation load per U is 5 kg | La charge maximale autorisée par U est de 5 kg | De maximaal toelaatbare belasting per HE is 5 kg | Den högsta tillåtna installationsbelastningen per HE är 5 kg | Il carico massimo ammissibile per ogni unità rack (HE) è 5 kg | La capacidad de carga máxima permitida por UA es de 5 kg |

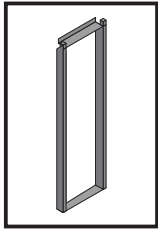


2. Turvallisuusohjeet
2. Sikkerhedsanvisninger

2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
2. Bezpečnostní pokyny

2. Инструкции за безопасност
2. Меры безопасности
2. Υποδείξεις ασφαλείας

| | FI | DK | PL | CZ | BG | RU | GR |
|---|---|--|--|---|--|---|---|
|  | Varoitus koneen/ laitteen mekaanisten osien sulkuliikkeestä | Advarsel mod lukkebevægelse af mekaniske dele i en maskine/indretning | Uwaga na zamykające się części mechaniczne maszyny lub urządzenia | Výstraha před rizikem úrazu ruky | Предупреждение за движение от затворящи се механични части на машина/ оборудване | Предупреждение об опасности при закрывании механических частей машины/ установки | Προειδοποίηση πριν από την κίνηση κλειδώματος μηχανικών μερών μίας εγκατάστασης/ μηχανήματος |
|  | Varoitus liikkuvista mekaanisista osista | Advarsel mod uafhængigt bevægelige dele | Uwaga na ruchome części mechaniczne | Výstraha; Rozmačkání | Предупреждение за движещи се механични части | Предупреждение об опасности движущихся механических частей | Προειδοποίηση από κινούμενα μηχανικά μέρη |
|  | Varo: painopisteen siirtymisestä johtuva kaatumisvaara | Risiko for væltning på grund af forskydning af tyngdepunktet | Ostrzeżenie przed przewróceniem się z powodu przesunięcia środka ciężkości | Varování před převrácením způsobeným posunutím těžiště | Предупреждение за опасност от преобръщане поради изместване на центъра на тежестта | Предупреждение об опрокидывании ввиду смещения центра тяжести | Προειδοποίηση για ανατροπή λόγω μετατόπισης του κέντρου βάρους |
|  | Varo teräviä reunoja | Advarsel: Spidse genstande | Ostrzeżenie przed ostrym przedmiotem | Varování před ostrým předmětem | Предупреждение за опасност от остър предмет | Предупреждение об остром предмете | Προειδοποίηση за остроту αντικειμένου |
|  | Varo putoavia esineitä | Advarsel: Forhindringer i hovedhøjde | Ostrzeżenie przed przeszkodami w pobliżu głowy | Varování před překážkami v oblasti hlavy | Предупреждение за опасност от препятствия в областта около главата | Предупреждение о препятствиях в верхней области | Προειδοποίηση για εμπόδια στην περιοχή της κεφαλής |
|  | Lue käyttöohjeet | Vejledningen skal læses | Przeczytać instrukcję | Odkaz na instrukce návodu k použití/ brožury | Прочетете ръководството | Прочитать руководство | Απαιτείται το διάβασμα των οδηγών |
| | Suurin sallittu asennuskuorma U:ta kohti on 5 kg | Den maksimalt tilladte installations- belastning pr. U er 5 kg | Maksymalne dopuszczalne obciążenie montażowe na 1U wynosi 5 kg | Maximální přípustné zátížení každé 19" instalační pozice (1 U) je 5 kg | Максимално допустимото монтажно натоварване 5 кг на U | Макс. допустимая нагрузка на U составляет 5 кг | Το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο εγκατάστασης ανά U είναι 5 kg |

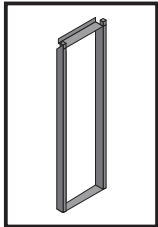


2. Instrucțiuni de siguranță
2. Sigurnosne upute
2. Biztonsági utasítások

2. Saugos nurodymai
2. Ohutusjuhised

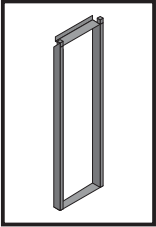
2. Drošības norādījumi
2. Varnostni napotki

| | RO | HR | HU | LT | EE | LV | SI |
|--|--|---|---|--|---|---|--|
| | Avertizare cu privire la mișcarea de înclinare a pieselor mecanice ale unei mașini/ale unui dispozitiv | Upozorenje na opasnost od ukleštenja mehaničkih dijelova stroja/uređaja | Gép/berendezés mechanikai részének zárómozgására történő figyelmeztetés | Įspėjimas dėl mašinos / įrenginio mechaninių dalių judėjimo, užsidarymo metu | Hoiatus masina/ seadme mehhaaniliste osade sulgemisliikumise eest | Uzmanieties iekārtas/mašīnas mehānisko daļu aizvēršanās laikā | Opozorilo pred zapiranjem mehanskih delov stroja/naprave |
| | Avertisment cu privire la piesele mecanice aflate în mișcare | Upozorenje na mehaničke dijelove koji su u pokretu | Mozgó mechanikai részekre történő figyelmeztetés | Įspėjimas dėl judančių mechaninių dalių | Hoiatus liikuvate mehhaaniliste osade eest | Uzmanieties no kustīgām mehāniskām daļām | Opozorilo pred premikajočimi se mehanskimi deli |
| | Avertizare de răsturnare prin deplasarea centrului de greutate | Upozorenje na prevrtanje zbog pomicanja težišta | Figyelmeztetés a feldőlés veszélyére a súlypont eltolódása miatt | Įspėjimas apie galimą apvirtimą dėl svorio centro perkėlimo | Hoiatus ümberkukkumise eest raskuskeskme nihkumise tõttu | Brīdinājums par apgāšanos smaguma centra novirzīšanās dēļ | Opozorilo pred prevrnitvijo zaradi spremenjenega težišča |
| | Avertizare privind obiecte ascuțite | Upozorenje na šiljati predmet | Figyelmeztetés hegyes tárgyak veszélyére | Įspėjimas apie aštrų daiktą | Hoiatus terava eseme eest | Brīdinājums par asiem priekšmetiem | Opozorilo pred ostrim predmetom |
| | Avertizare privind obstacole în zona capului | Upozorenje na zapreke u području glave | Figyelmeztetés fejmagasságban található akadályokra | Įspėjimas apie kliūtis galvos aukštyje | Hoiatus pea piirkonnas asuvate takistuste eest | Brīdinājums par šķēršļiem galvas zonā | Opozorilo pred ovirami v višini glave |
| | A se citi manualul | Pročitajte upute | Az utasítást el kell olvasni | Skaityti instrukciją | Lugeda kasutusjuhendit | Izlasiet instrukciju | Preberite navodila |
| | Sarcina maxima de instalare admisa per U este de 5 kg | Maksimalno dopušteno instalacijsko opterećenje po U iznosi 5 kg | A legnagyobb megengedett terhelés E-ként 5 kg | Didžiausia leistina montavimo apkrova vienam U yra 5 kg | Maksimaalne lubatud paigalduskoormus U kohta on 5 kg | Maksimāli atļautā svara slodze uz 1U ir 5 kg | Največja dovoljena obremenitev instalacije na HE je 5 kg |



2. Bezpečnostné pokyny 2. Instruções de segurança

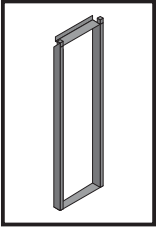
| | SK | PT |
|---|---|---|
|  | Dávajte pozor na zatvárací pohyb mechanických častí stroja/zariadenia | Cuidado quando as partes mecânicas de uma máquina/ instalação se fecham |
|  | Dávajte pozor na pohyblivé mechanické časti | Cuidado com as partes mecânicas móveis |
|  | Varovanie pred prevrátením v dôsledku premiestnenia ťažiska | Cuidado com o risco de queda pelo deslocamento do centro de gravidade |
|  | Varovanie pred predmetom s ostrým hrotom | Cuidado com objetos pontiagudos |
|  | Varovanie pred prekážkami v priestore hlavy | Cuidado com objeto à altura da cabeça |
|  | Prečítajte si návod | Ler as instruções |
| | Maximálne prípustné zaťaženie na 1U je 5 kg | A carga máxima permitida de instalação por U é de 5 kg |



3. Gerätebeschreibung
3. Device description
3. Description de l'accessoire

3.1 Lieferumfang – Luftleitblech für Rackbreite 600 mm / 3.1 Scope of supply – Air baffle plate for rack width 600 mm /
3.1 Composition de la livraison – déflecteur d'air pour largeur de baie de 600 mm

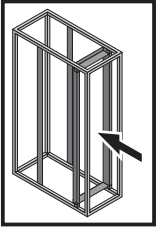
| | W mm | H mm | 19" standard | 19" dynamic |
|---|---|------|-----------------|-----------------|
| Best.-Nr. VX IT Model No. VX IT Référence VX IT | 600 | 1200 | 5302.010 | 5302.000 |
| | | 1800 | 5302.012 | 5302.002 |
| | | 2000 | 5302.016 | 5302.004 |
| | | 2200 | 5302.017 | 5302.006 |
| | | 2450 | - | 5302.008 |
| | | | 2 x | |
| | | | 2 x | |
| | | | 2 x | |
| | standard (Farbe: blau/Colour: blue/Couleur : bleu) | | 16 x | |
| | dynamic (Farbe: Rittal Power Pink/Colour: Rittal Power Pink/ Couleur : Rittal Power Pink) | | 16 x | |
| | 5 x 12 | | 12 x | |
| | | | 4 x | |



3. Gerätebeschreibung
3. Device description
3. Description de l'accessoire

3.2 Lieferumfang – Luftleitblech für Rackbreite 800 mm / 3.2 Scope of supply – Air baffle plate for rack width 800 mm / 3.2 Composition de la livraison – déflecteur d'air pour largeur de baie de 800 mm

| | W mm | H mm | 19" standard | 19" dynamic |
|---|--------|---|-----------------|-----------------|
| Best.-Nr. VX IT Model No. VX IT Référence VX IT | 800 | 1200* | 5302.011 | 5302.001 |
| | | 1800 | 5302.013 | 5302.003 |
| | | 2000 | 5302.014 | 5302.005 |
| | | 2200 | 5302.015 | 5302.007 |
| | | 2450 | - | 5302.009 |
| | | | 2 x | |
| | | | 2 x | |
| | | | | 2 x |
| | | | | 2 x |
| | | | | 2 x |
| | | standard (Farbe: blau/Colour: blue/Couleur : bleu) | 20 x | |
| | | dynamic (Farbe: Rittal Power Pink/Colour: Rittal Power Pink/ Couleur : Rittal Power Pink) | 20 x | |
| | 5 x 12 | | 16 x | |
| | | | 4 x | |
| | | | | 6 x / 2 x* |

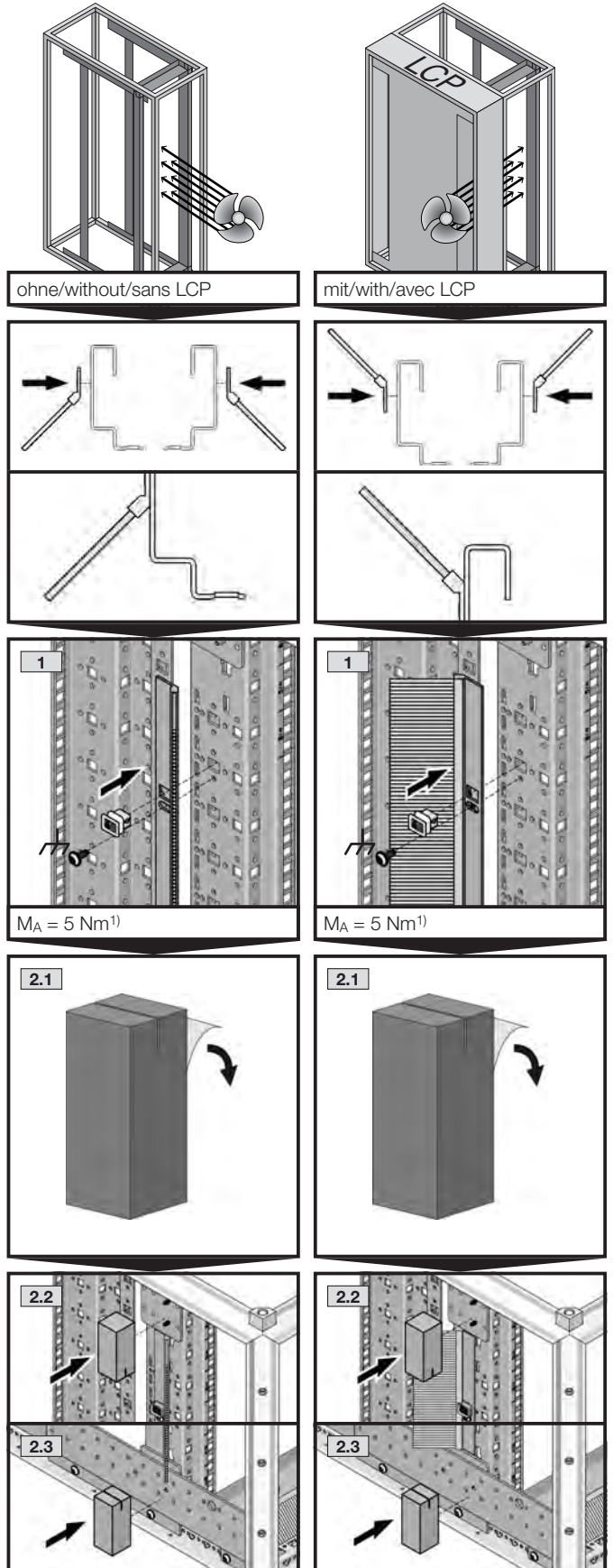
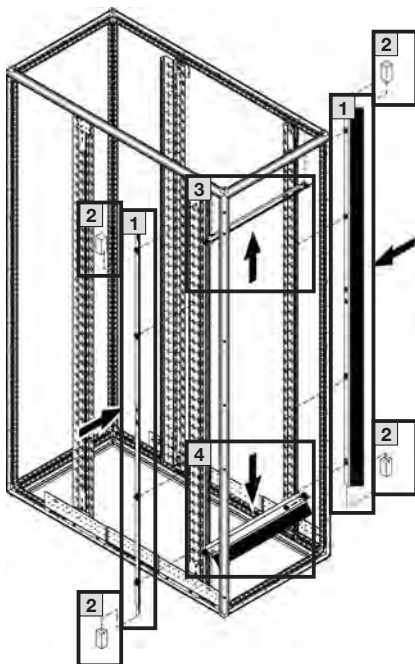


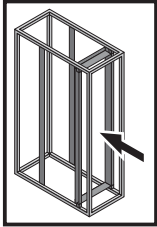
TX30

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.1 Montage Luftleitblech – Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem standard
- 4.1 Mounting the air baffle plate – Rack width 600 mm, mounting angles, standard
- 4.1 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 600 mm, montants « standard »

1) Verschraubung optional
 1) Optional screw fastening
 1) Vissage en option



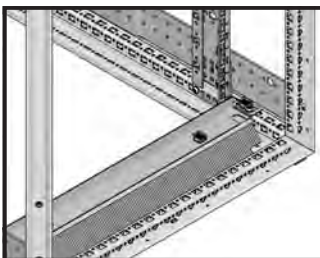
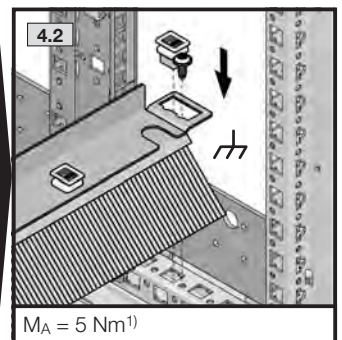
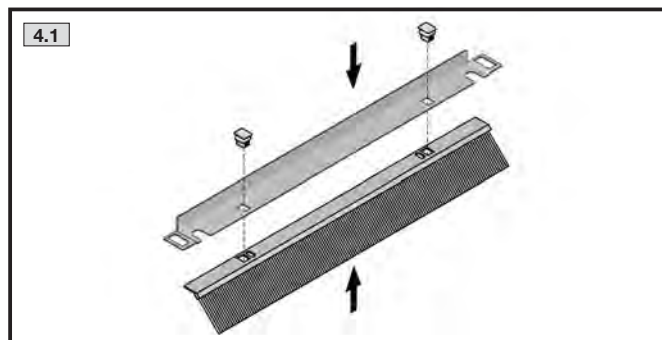
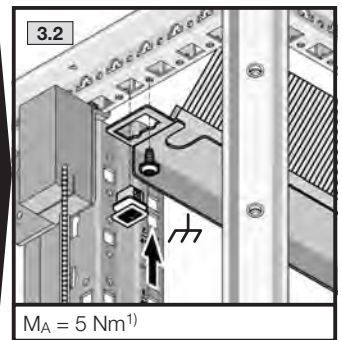
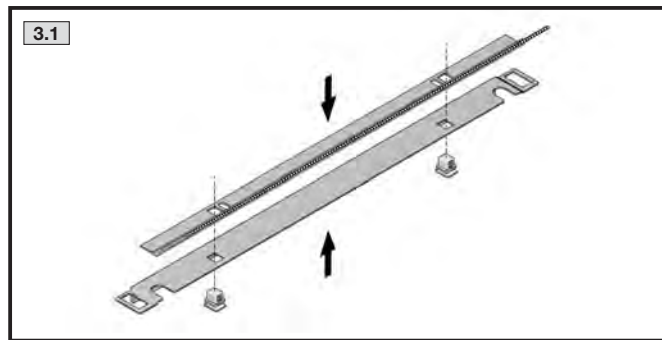


TX30

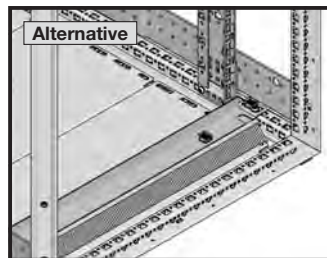
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.1 Montage Luftleitblech –
 Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem standard
- 4.1 Mounting the air baffle plate –
 Rack width 600 mm, mounting angles, standard
- 4.1 Montage du déflecteur d'air –
 largeur de baie 600 mm, montants « standard »

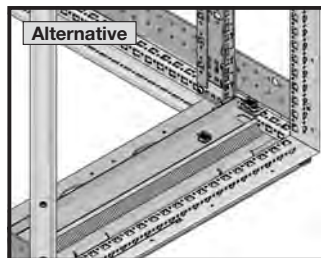
¹⁾ Verschraubung optional
¹⁾ Optional screw fastening
¹⁾ Vissage en option



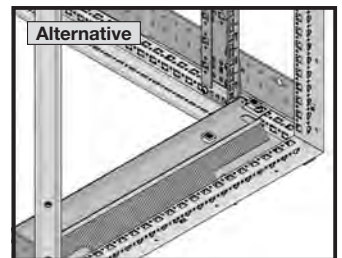
ohne Bodenbleche
 without gland plates
 sans plaques passe-câbles



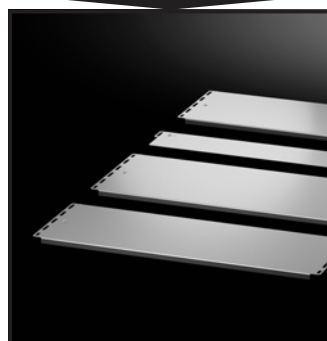
mit Bodenblechen
 with gland plates
 avec plaques passe-câbles

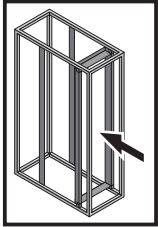


mit Rollenmodul 5301.516
 with castor module 5301.516
 avec module de roulettes 5301.516



mit Transport-Kit 5301.515
 with transport kit 5301.515
 avec kit de transport 5301.515



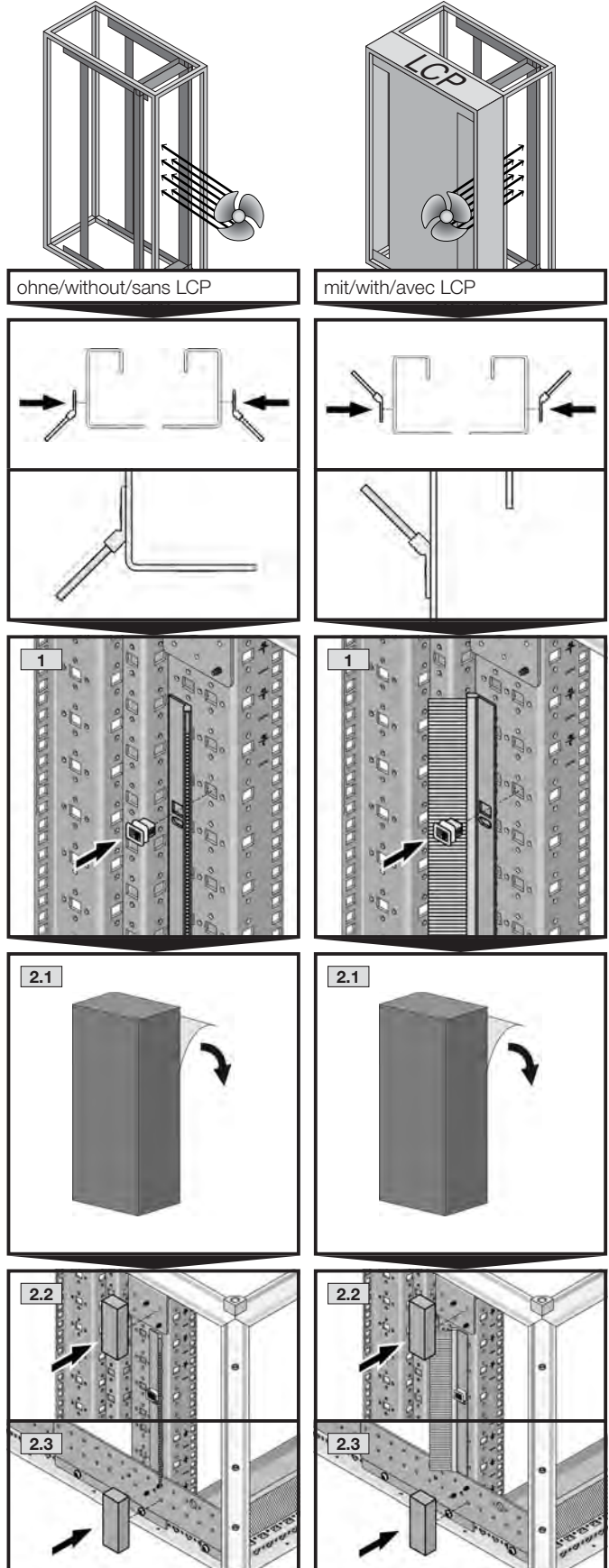
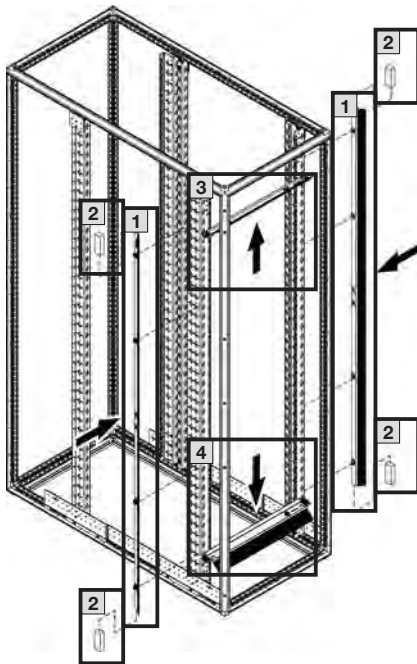


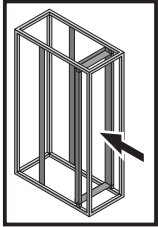
TX30

DE EN FR

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.2 Montage Luftleitblech – Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem dynamic
- 4.2 Mounting the air baffle plate – Rack width 600 mm, mounting angles, dynamic
- 4.2 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 600 mm, montants « dynamic »



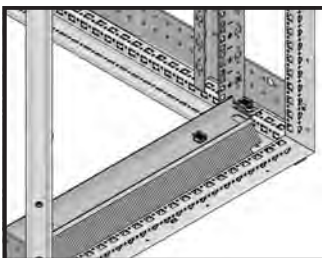
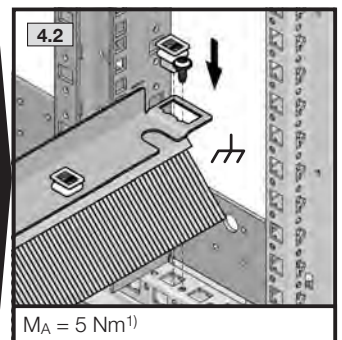
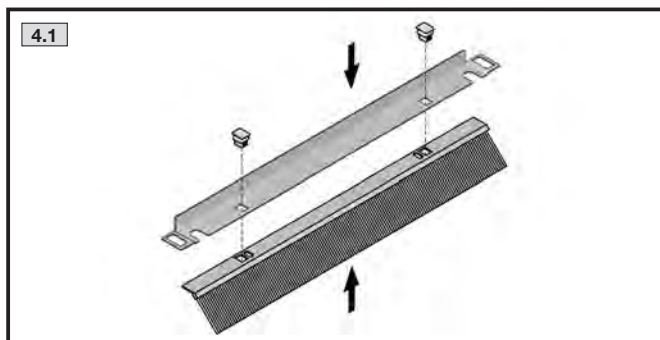
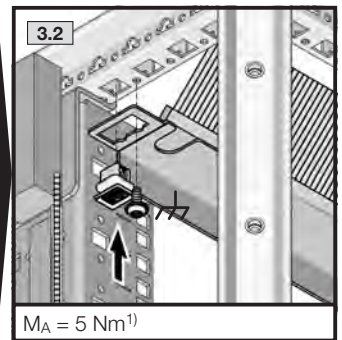
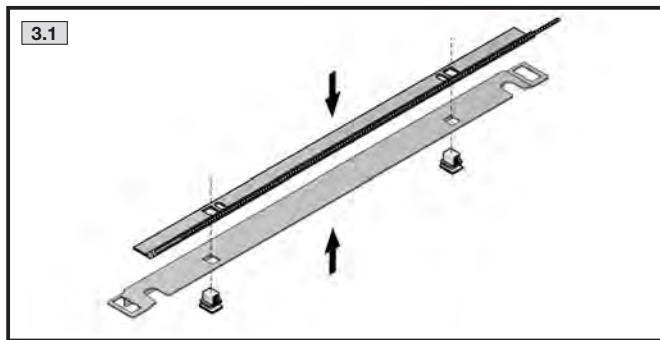


TX30

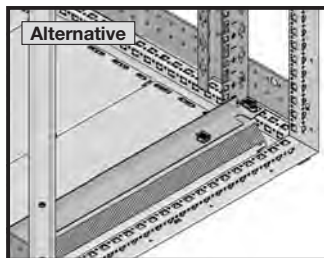
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.2 Montage Luftleitblech –
 Rackbreite 600 mm, Profilschienensystem dynamic
- 4.2 Mounting the air baffle plate –
 Rack width 600 mm, mounting angles, dynamic
- 4.2 Montage du déflecteur d'air –
 Largeur de baie 600 mm, montants « dynamic »

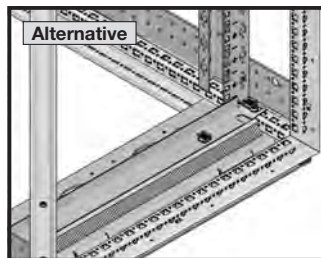
1) Verschraubung optional
 1) Optional screw fastening
 1) Vissage en option



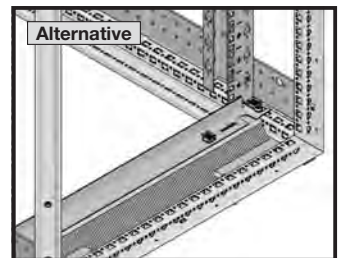
ohne Bodenbleche
 without gland plates
 sans plaques passe-câbles



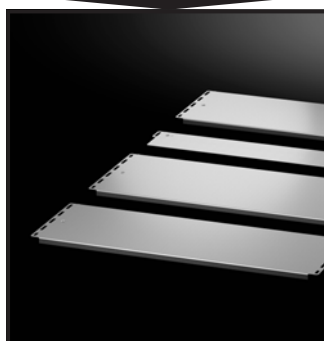
mit Bodenblechen
 with gland plates
 avec plaques passe-câbles

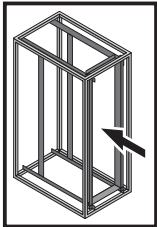


mit Rollenmodul 5301.516
 with castor module 5301.516
 avec module de roulettes 5301.516



mit Transport-Kit 5301.515
 with transport kit 5301.515
 avec kit de transport 5301.515





TX30

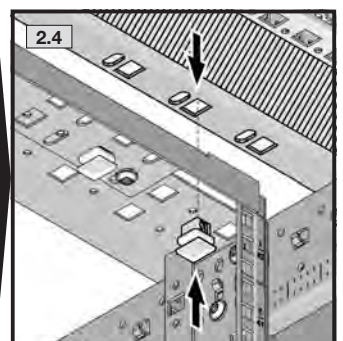
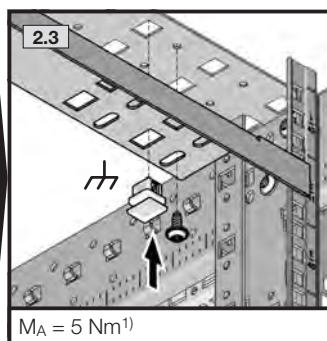
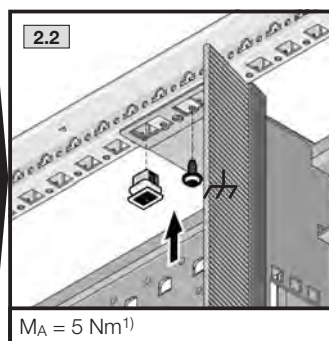
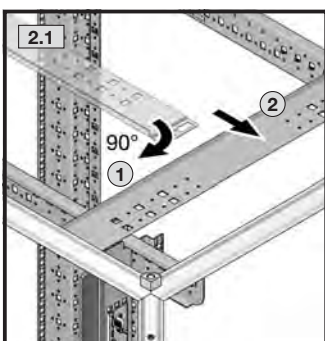
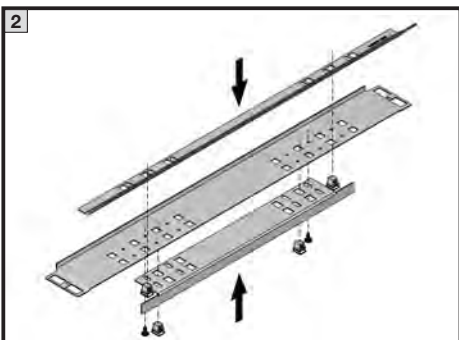
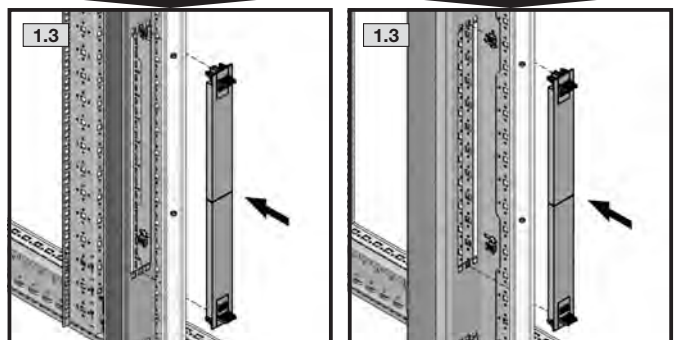
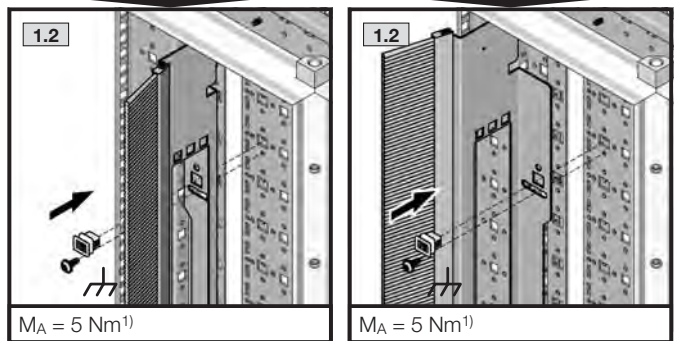
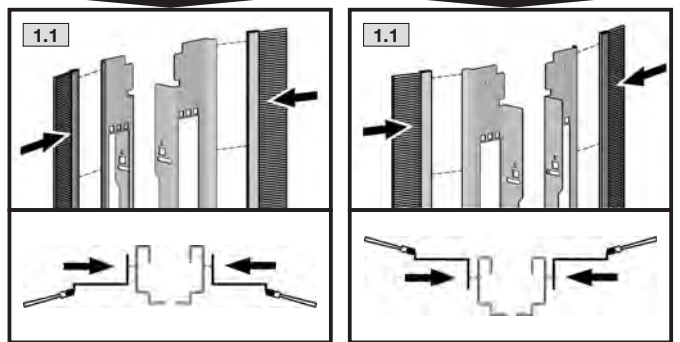
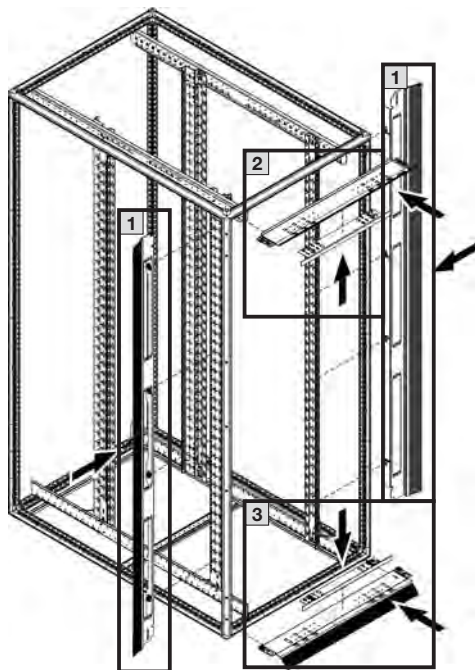
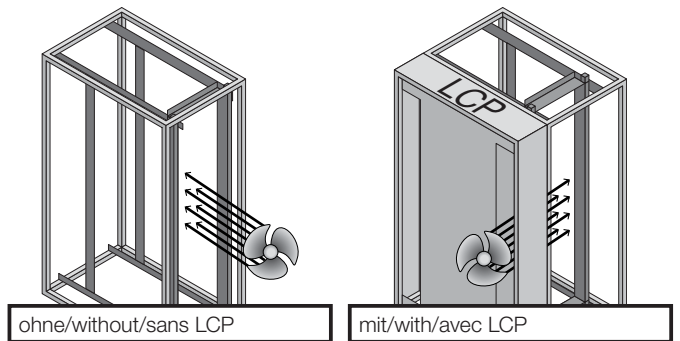


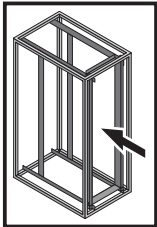
DE EN FR

4. Montage und Aufstellung 4. Assembly and siting 4. Montage et implantation

- 4.3 Montage Luftleitblech –
Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem standard
- 4.3 Mounting the air baffle plate –
Rack width 800 mm, mounting angles, standard
- 4.3 Montage du déflecteur d'air –
largeur de baie 800 mm, montants « standard »

- 1) Verschraubung optional
1) Optional screw fastening
1) Vissage en option



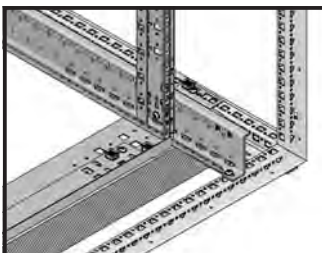
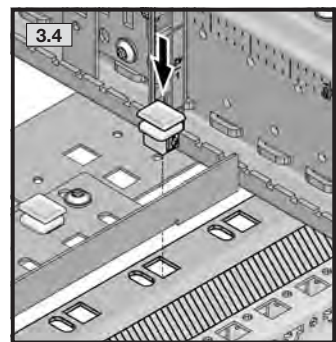
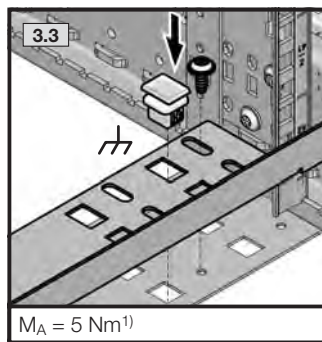
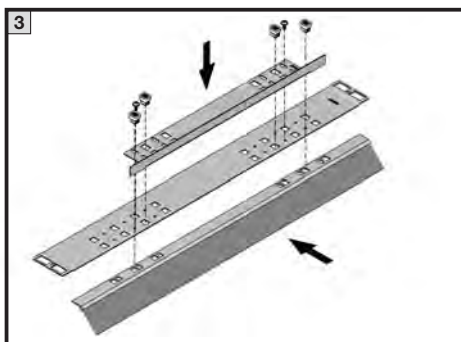
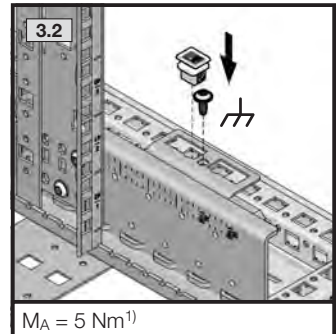
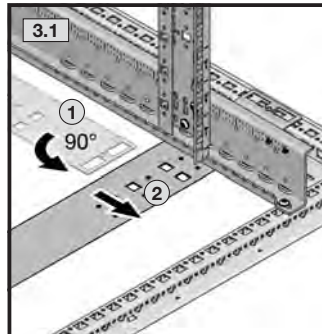


TX30

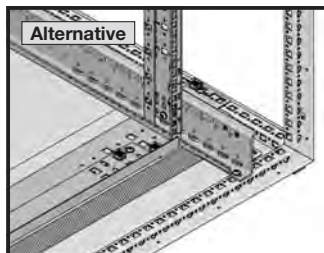
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.3 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem standard
- 4.3 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, mounting angles, standard
- 4.3 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, montants « standard »

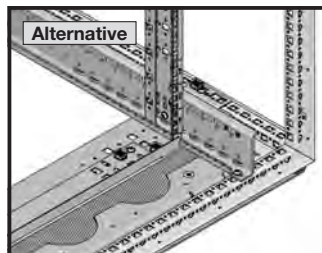
- 1) Verschraubung optional
- 1) Optional screw fastening
- 1) Vissage en option



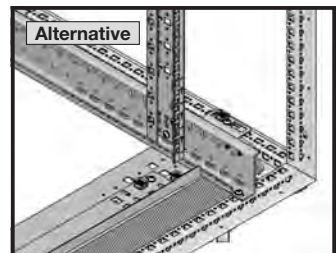
ohne Bodenbleche
without gland plates
sans plaques passe-câbles



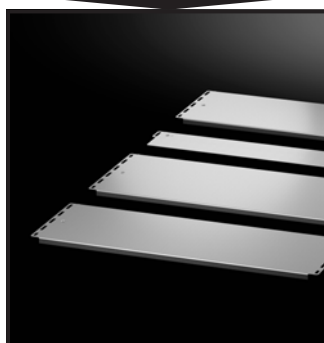
mit Bodenblechen
with gland plates
avec plaques passe-câbles

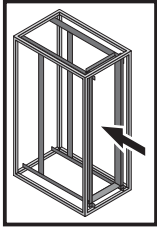


mit Rollenmodul 5301.518
with castor module 5301.518
avec module de roulettes 5301.518



mit Transport-Kit 5301.515
with transport kit 5301.515
avec kit de transport 5301.515





TX30

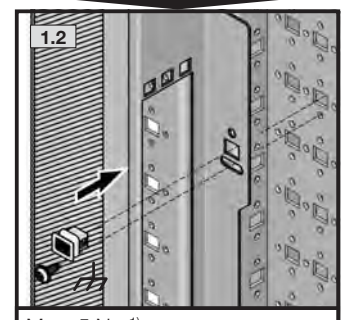
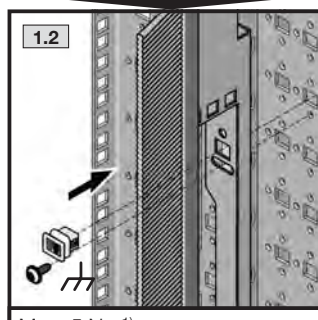
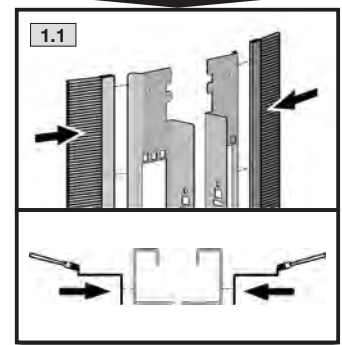
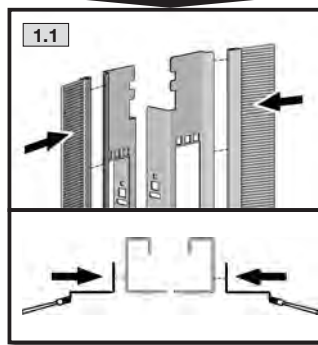
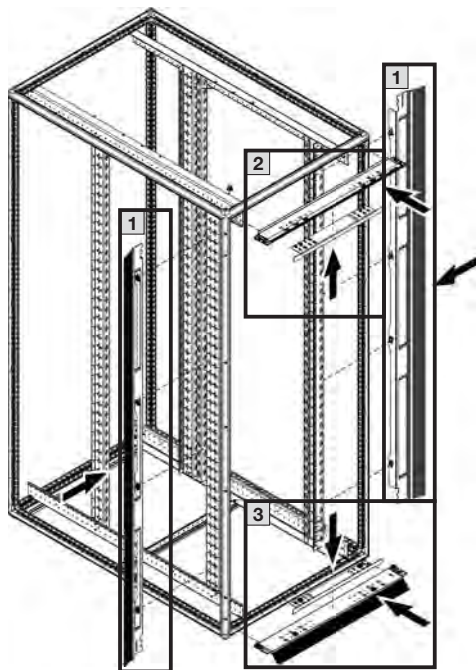
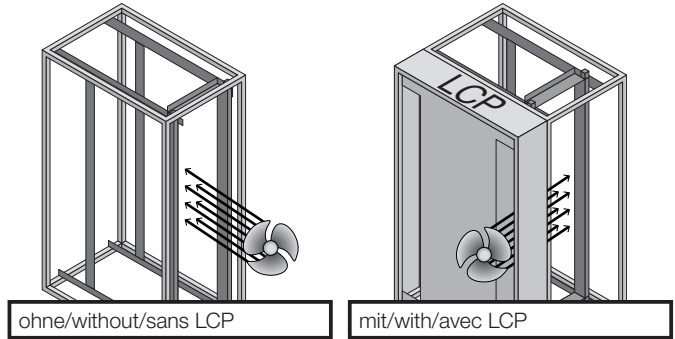


DE EN FR

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

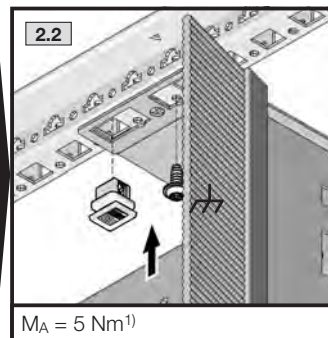
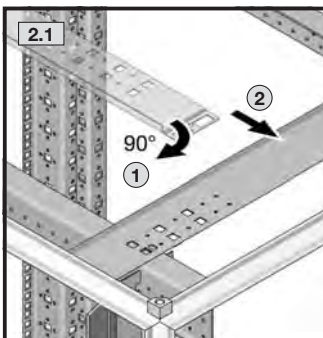
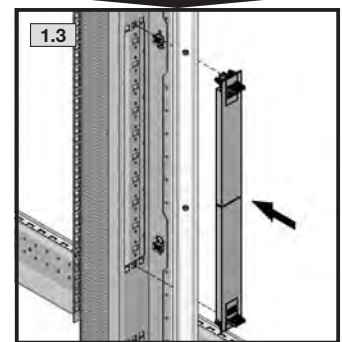
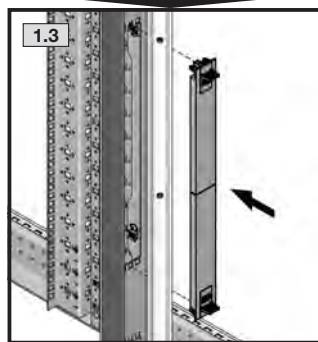
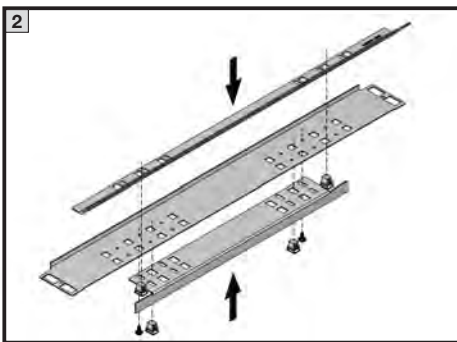
- 4.4 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem dynamic
- 4.4 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, mounting angles, dynamic
- 4.4 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, montants « dynamic »

1) Verschraubung optional
 1) Optional screw fastening
 1) Vissage en option

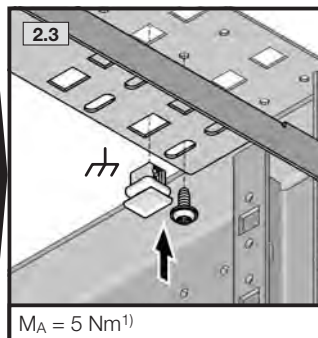


$M_A = 5 \text{ Nm}^1$

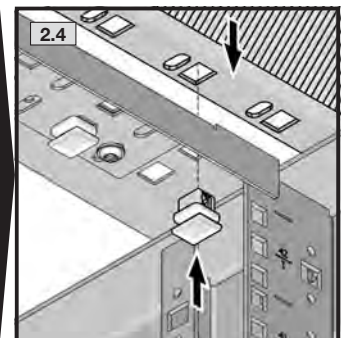
$M_A = 5 \text{ Nm}^1$

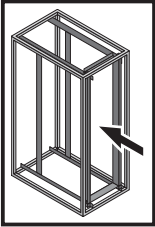


$M_A = 5 \text{ Nm}^1$



$M_A = 5 \text{ Nm}^1$



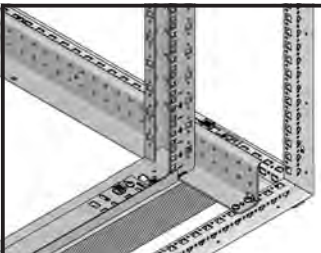
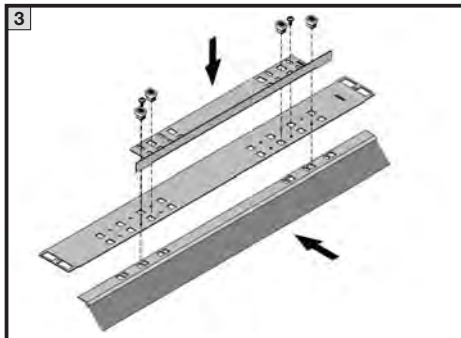
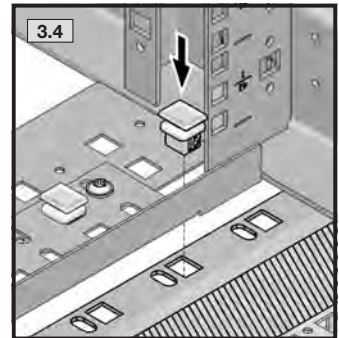
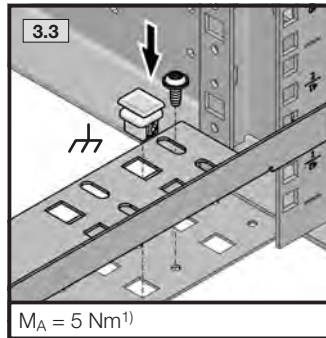
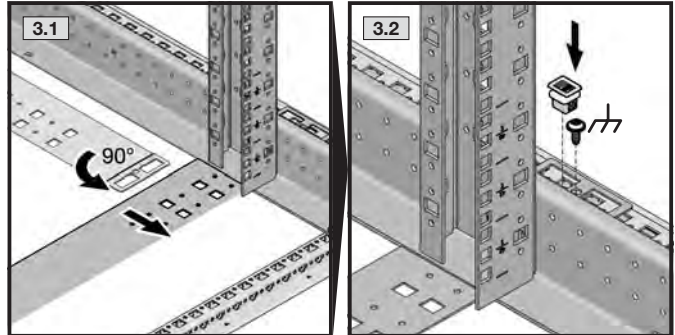


TX30

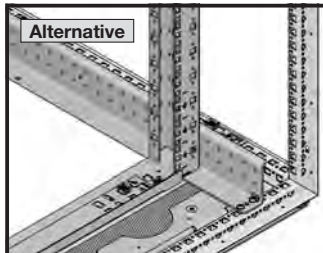
4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.4 Montage Luftleitblech – Rackbreite 800 mm, Profilschienensystem dynamic
- 4.4 Mounting the air baffle plate – Rack width 800 mm, mounting angles, dynamic
- 4.4 Montage du déflecteur d'air – largeur de baie 800 mm, montants « dynamic »

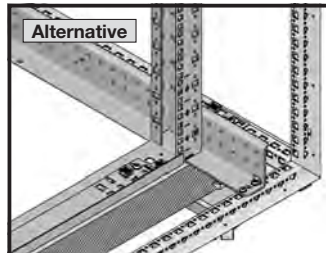
1) Verschraubung optional
 1) Optional screw fastening
 1) Vissage en option



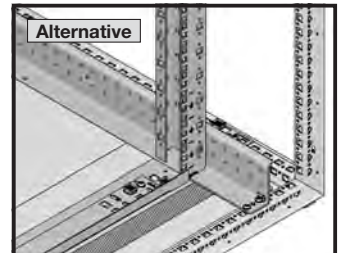
ohne Bodenbleche
 without gland plates
 sans plaques passe-câbles



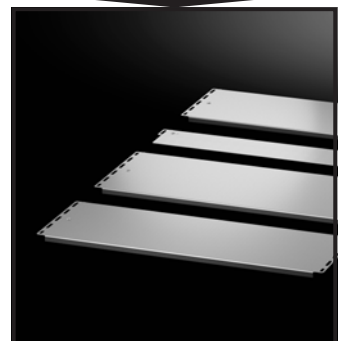
mit Rollenmodul 5301.518
 with castor module 5301.518
 avec module de roulettes 5301.518

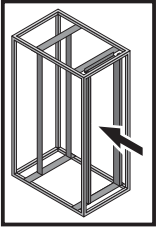


mit Transport-Kit 5301.515
 with transport kit 5301.515
 avec kit de transport 5301.515



mit Bodenblechen
 with gland plates
 avec plaques passe-câbles





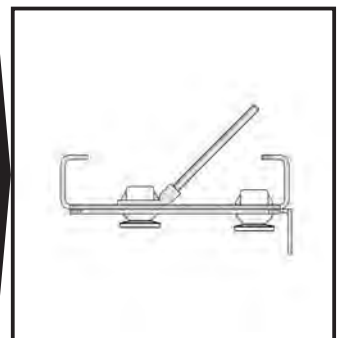
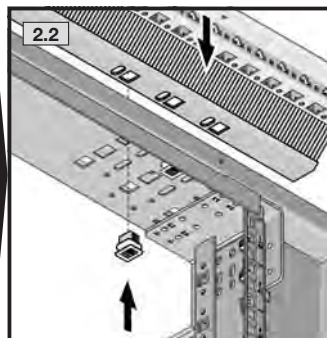
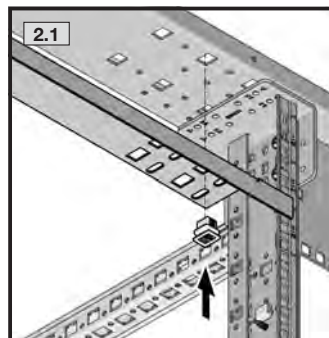
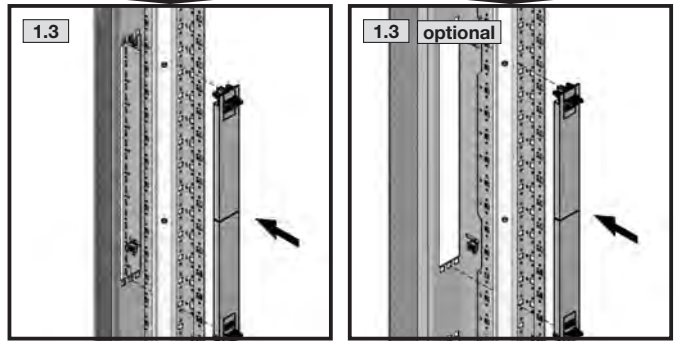
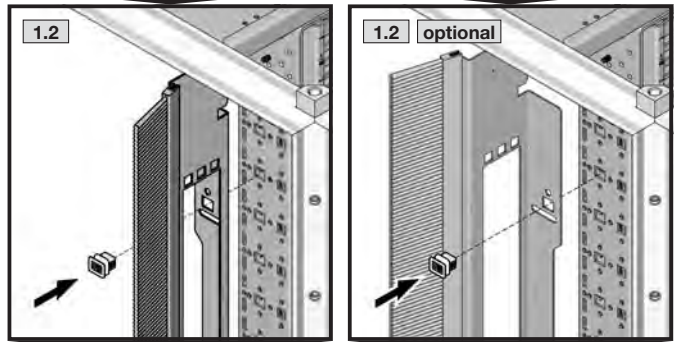
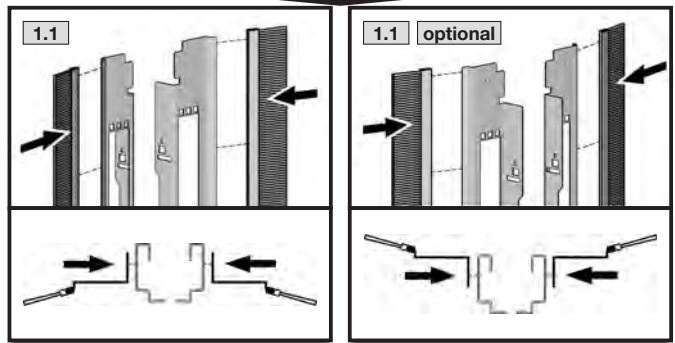
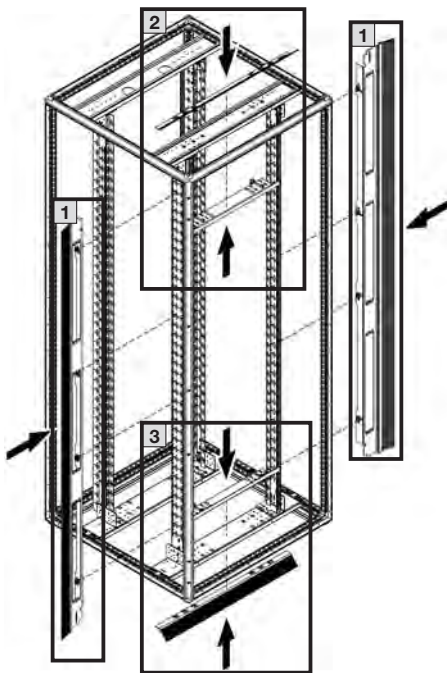
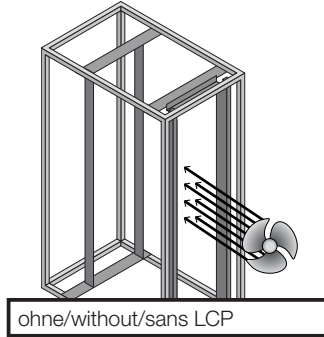
TX30

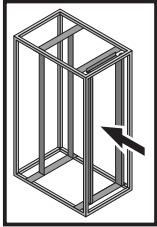


DE EN FR

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

- 4.5 Montage Luftleitblech –
 Rackbreite 800 mm, mit Quertraverse
- 4.5 Mounting the air baffle plate –
 Rack width 800 mm, with cross-member
- 4.5 Montage du déflecteur d'air –
 largeur de baie 800 mm, avec entretoise transversale





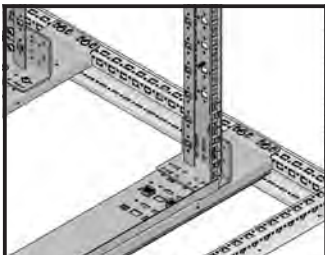
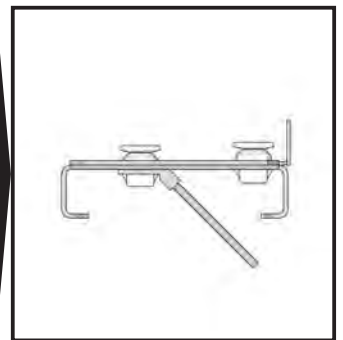
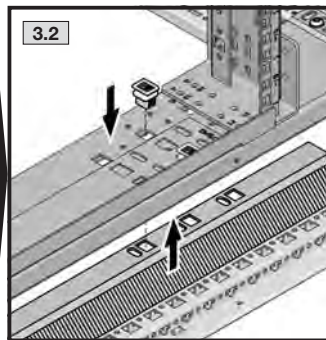
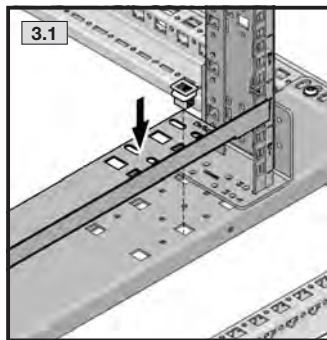
TX30



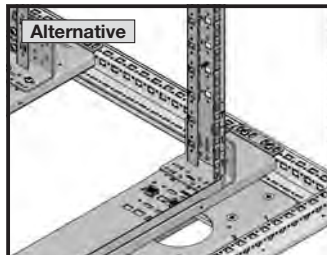
DE EN FR

4. Montage und Aufstellung
4. Assembly and siting
4. Montage et implantation

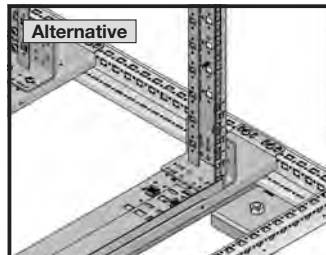
- 4.5 Montage Luftleitblech –
 Rackbreite 800 mm, mit Quertraverse
- 4.5 Mounting the air baffle plate –
 Rack width 800 mm, with cross-member
- 4.5 Montage du déflecteur d'air –
 largeur de baie 800 mm, avec entretoise transversale



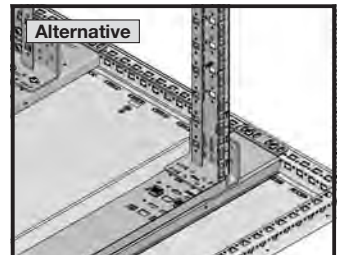
ohne Bodenbleche
 without gland plates
 sans plaques passe-câbles



Alternative
 mit Rollenmodul 5301.518
 with castor module 5301.518
 avec module de roulettes 5301.518



Alternative
 mit Transport-Kit 5301.515
 with transport kit 5301.515
 avec kit de transport 5301.515



Alternative
 mit Bodenblechen
 with gland plates
 avec plaques passe-câbles



Rittal – The System.

Faster – better – everywhere.

- Enclosures
- Power Distribution
- Climate Control
- IT Infrastructure
- Software & Services

You can find the contact details of all Rittal companies throughout the world here.



www.rittal.com/contact

RITTAL GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn · Germany
Phone +49 2772 505-0
E-mail: info@rittal.de · www.rittal.com

04.2020/D-0000-00002060-00

ENCLOSURES

POWER DISTRIBUTION

CLIMATE CONTROL

IT INFRASTRUCTURE

SOFTWARE & SERVICES

FRIEDHELM LOH GROUP

